

Introduzione

Questa guida all'installazione fornisce istruzioni per il montaggio, l'avviamento e la regolazione. Per ricevere una copia del manuale di istruzioni, rivolgersi all'ufficio vendite locale della Fisher o vedere una copia al sito www.FISHERregulators.com Per ulteriori informazioni fare riferimento a:

- Manuale di istruzioni del Tipo S201 e S202, modulo 5171, D400007X012
- Manuale di istruzioni del Tipo S201P, S201PK e S202P, modulo 5172, D400009X012
- Manuale di istruzioni del Tipo S203, S203H e S203P1-P3, modulo 2216, D400010X1012
- Manuale di istruzioni del Tipo S204 e S206, modulo 1749, D400011X012
- Manuale di istruzioni del Tipo S208 e S209, modulo 5412, D102247X012

Categoria P.E.D.

Questo prodotto può essere usato come accessorio di sicurezza con gli apparecchi a pressione compresi nelle categorie previste dalla Direttiva CE/97/23 relativa agli apparecchi a pressione. Esso può essere usato anche al di fuori del campo di applicazione della Direttiva sugli apparecchi a pressione facendo ricorso a pratiche di progettazione conformi alla tabella seguente.

DIMENSIONE DEL PRODOTTO	CATEGORIE	TIPO DI FLUIDO
DN 32, 40, 40 x 50, 50 (1-1/4, 1-1/2, 1-1/2 x 2, 2)	I	1

Dati tecnici

Costruzioni disponibili (Vedere tabella 1)

- S201:** Costruzione di base senza scarico interno per pressioni di uscita da 5 a 75 mbar (2 a 30-inches w.c.)
S201H: S201 con una piastra pesante del diagramma per pressioni di uscita da 0,069 a 0,34 bar (1 a 5 psig)
S201K: S201 con una piastra pesante del diagramma per pressioni di uscita da 0,14 a 0,69 bar (2 a 10 psig)
S201P: S201 con connessione a valle della tubazione di controllo e tenuta O-ring del gambo per la registrazione della pressione esterna
S201PK: Combinazione di S201K e S201P
S202, S202H, S202P: Costruzioni di S201, S201H e S201P con scarico interno
S203, S203H, S203P: Costruzione di S201, S201H e S201P con regolatore del monitor "preciso" per assicurare protezione contro gli eccessi di pressione. Disponibile solo con corpo in ghisa.
S204, S204H: Costruzioni di S201 e S201H con dispositivo di blocco per bassa pressione di uscita. Disponibile solo con corpo in ghisa.

S206, S206H: Costruzioni di S202 e S202H con dispositivo di blocco per bassa pressione di uscita con scarico interno. Disponibile solo con corpo in ghisa.

S208, S208H, S208P, S208K, S208PK: Costruzioni di S201, S201H, S201P, S201K e S201PK con un apparecchio di chiusura rapida Tipo VSX-2 per assicurare protezione contro l'eccesso di pressione (OPSO) o la pressione insufficiente (UPSO). Disponibile solo con corpo in ghisa malleabile.

S209, S209H, S209P: Costruzioni di S202, S202H e S202P con un apparecchio di chiusura rapida Tipo VSX-2 per assicurare protezione contro l'eccesso di pressione (OPSO) o la pressione insufficiente o eccessiva (UPSO). Disponibile solo con corpo in ghisa malleabile.

Dimensioni del corpo e tipi di connessione⁽¹⁾

Vedere la tabella 2

Pressioni di entrata minime e massime⁽¹⁾

Pressione di entrata massima di emergenza

(nominale del corpo): 12 bar (175 psig)

Pressione operativa massima di entrata: Vedere la tabella 4

Pressione minima di entrata dei Tipi S204 and S206 richieste per impedire l'arresto. Vedere la figura 1

Pressione massima di uscita (scatola)⁽¹⁾

1 bar (15 psig)

Pressione operativa massima di uscita per evitare danni alle parti interne⁽¹⁾

Piatto leggero del diaframma: 0,14 bar (2 psi) al di sopra del punto di regolazione della pressione di uscita

Piatto pesante del diaframma: 0,21 bar (3 psi) al di sopra del punto di regolazione della pressione di uscita

Campi della pressione di uscita⁽¹⁾

Vedere la tabella 3

Performance integrale del monitor⁽¹⁾

Vedere la tabella 5

Performance dello scarico interno⁽¹⁾

La valvola dello scarico interno si apre ad una pressione da 20 a 69 mbar (7 a 28-inches w.c.) al di sopra del punto di regolazione della pressione di uscita, che dipende dalla molla di controllo

Campi della pressione di arresto automatico del Tipo VSX-2⁽¹⁾

Vedere la tabella 6

Pressione della prova di sovraccarico

Tutte le parti in pressione sono state provate in accordo alla direttiva 97/23/EC - Annex 1, Sezione 7.4

Capacità massima di sopportazione della temperatura⁽¹⁾

Nitrile (NBR): -29° a 66°C (-20° a 150°F)

Fuoroelastomero (FKM): -18° a 93°C (0° a 200°F) (limite superiore della temperatura dovuto al flapper in nylon)

Tipo VSX-2: -29° a 60°C (-20° a 140°F)

1. Non superare i limiti di pressione e di temperatura indicati in questa guida all'installazione ed ogni altra limitazione fissata da standard o norme applicabili.

Tabella 1. Costruzioni disponibili

MATERIALI DEL CORPO	NUMERO DEL TIPO																							
	S201	S201H	S201K	S201P	S201PK	S202	S202H	S202P	S203	S203H	S203P	S204	S204H	S206	S206H	S208	S208H	S208K	S208P	S208PK	S209	S209H	S209P	
Ghisa	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Ghisa Malleabile	X	X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X	X
Acciaio	X	X	X	X	X	X	X	X																



Serie S200

Tabella 2. Dimensioni del corpo e tipi di connessione terminale

DIMENSIONE DEL CORPO, DN (INCHES)	DIMENSIONE DEL CORPO, DN (INCHES)		
	Ghisa	Ghisa malleabile	Acciaio
32 (1-1/4) 40 (1-1/2) 40 x 50 (1-1/2 x 2)	NPT, BSP NPT, BSP ---	--- NPT, BSP NPT, BSP	--- NPT, BSP ---
50 (2)	NPT; BSP; o Classe ANSI 125FF(1), 250RF flangiata	NPT; BSP; Classe ANSI 125FF o 250RF flangiata; o PN 10-16 flangiata	NPT; BSP; Classe ANSI 150RF or 300RF flangiata; o PN 10-16 flangiata

1. Questa flangia è disponibile con un'interfaccia di 191 mm (7,5-inches) o 254 mm (10-inches).

Tabella 3. Campi della pressione di uscita

NUMERO DEL TIPO	NUMERO DELLA MOLLA	CAMPI DELLA PRESSIONE DI USCITA	CODICE DI COLORE DELLA MOLLA DI CONTROLLO
S201, S202, S203 ⁽¹⁾ , S208, S209 S201P, S202P, S203P, S208P, S209P	---	5 a 11 mbar ^(2,3) (2 a 4-1/2-inches w.c.) ^(2,3)	Marrone
	1	9 a 16 mbar (3.5 a 6.5-inches w.c.)	Rosso
	2	12 a 22 mbar (5 a 9-inches w.c.)	Nero
	3	21 a 45 mbar (8.5 a 18-inches w.c.)	Grigio
S204, S206	---	35 a 75 mbar (14 a 30-inches w.c.)	Verde scuro
	---	9 a 12 mbar ⁽²⁾ (3.5 a 5-inches w.c.) ⁽²⁾	Marrone
	---	12 a 17 mbar (5 a 7-inches w.c.)	Rosso
	---	16 a 23 mbar (6.5 a 9.5-inches w.c.)	Nero
S201H, S202H, S203H ⁽¹⁾ , S208H, S209H, S201P ⁽⁴⁾ , S202P ⁽⁴⁾ , S203P ⁽⁴⁾ , S204H, S206H, S208P ⁽⁴⁾ , S209P ⁽⁴⁾	---	21 a 45 mbar (8.5 a 18-inches w.c.)	Grigio
	---	35 a 75 mbar (14 a 30-inches w.c.)	Verde scuro
	5	0,069 a 0,14 bar (1 a 2 psig)	Blu scuro
	6	0,10 a 0,22 bar (1.5 a 3.25 psig)	Arancione
S201K, S201PK, S208K, S208PK	7	0,14 a 0,34 bar ⁽⁵⁾ (2 a 5 psig) ⁽⁵⁾	Giallo
	8	0,14 a 0,38 bar (2 a 5.5 psig)	Verde a strisce
S204H, S206H	9	0,28 a 0,69 bar (4 a 10 psig)	Non colorato
	---	0,069 a 0,14 bar (1 a 2 psig)	Blu scuro
	---	0,10 a 0,22 bar (1.5 a 3.25 psig)	Arancione

1. I campi della pressione di uscita di S203 e S203H sono determinati in funzione della costruzione del monitor (molla del monitor e numero delle sedi delle molle usate). Vedere la tabella 5 per maggiori informazioni.
2. Con il regolatore installato in modo che la molla di controllo si trova sopra il diaframma. Se è installato in modo che la molla di controllo sia sul fondo, il limite inferiore del campo di pressione di uscita può essere ridotto da una pressione di 2,5 mbar (1-inch w.c.) per un regolatore con una piastra leggera del diaframma o da una pressione di 5,0 mbar (2-inches w.c.) per un regolatore con una piastra pesante del diaframma.
3. Non disponibile con i Tipi S208 e S209.
4. I Tipi S201P, S202P, S203P, S208P e S209P richiedono una piastra pesante del diaframma per pressioni di uscita superiori a 0,069 bar (1 psig).
5. Non disponibile per i Tipi S203P, S204H e S206H.

Tabella 4. Specifiche aggiuntive

NUMERO DEL TIPO	IMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE DI USCITA	DIMENSIONE ORIFIZIO, mm (INCH)	PRESSIONE OPERATIVA MASSIMA DI ENTRATA PER OTTENERE UNA PERFORMANCE OTTIMALE, bar (PSIG)
S201, S201P, S202, S202P, S203, S203P, S208, S208P, S209, S209P	5 a 75 mbar (2 a 30-inches w.c.)	6,4 (1/4)	8,6 (125)
		9,5 (3/8)	8,6 (125)
		12,7 (1/2)	6,9 (100)
		19,1 (3/4)	4,1 (60)
		25,4 (1)	1,7 (25)
		30,2 (1-3/16)	0,90 (13)
S201H, S201P, S202H, S202P, S203H, S203P, S208H, S208P, S209H, S209P	0,069 a 0,22 bar (1 a 3.25 psig)	6,4 (1/4)	8,6 (125)
		9,5 (3/8)	8,6 (125)
		12,7 (1/2)	6,9 (100)
		19,1 (3/4)	4,1 (60)
		25,4 (1)	2,1 (30)
		30,2 (1-3/16)	1,0 (14)
S201K, S201PK S208K, S208PK	Tutte le impostazioni della pressione di uscita	6,4 (1/4)	8,6 (125)
		9,5 (3/8)	8,6 (125)
		12,7 (1/2)	6,9 (100)
		19,1 (3/4)	4,1 (60)
		25,4 (1)	2,1 (30)
		30,2 (1-3/16)	1,4 (20)
	0,14 a 0,38 bar (2 a 5.5 psig)	30,2 (1-3/16)	1,7 (25)
		30,2 (1-3/16)	1,7 (25)
S204, S206	9 a 75 mbar (3.5 a 30-inches w.c.)	9,5 (3/8)	6,9 (100)
		12,7 (1/2)	6,9 (100)
		19,1 (3/4)	5,2 (75)
		25,4 (1)	2,1 (30)
		30,2 (1-3/16)	1,0 (15)
S204H, S206H	0,069 a 0,22 bar (1 a 3.25 psig)	9,5 (3/8)	6,9 (100)
		12,7 (1/2)	6,9 (100)
		19,1 (3/4)	5,2 (75)
		25,4 (1)	2,1 (30)
		30,2 (1-3/16)	1,0 (15)

Tabella 5. Dati del monitor

NUMERO DEL TIPO	COLORE DELLA MOLLA DI CONTROLLO (VEDERE LA TABELLA 3 PER IL CAMPO)	CAMPO DI PRESSIONE DI USCITA	PRESSIONE MASSIMA A VALLE CON IL MONITOR INTEGRALE IN FUNZIONE, bar (PSIG)	COLORE DELLA MOLLA DEL MONITOR DI SCARICO	NUMERI DI SEDI DELLA MOLLA RICHIESTI
S203, S203P	Marrone	0 a 12 mbar (0 a 5-inches w.c.)	55 (0.8 psig)	Verde	0
	Rosso / Nero	10 a 24 mbar (4 a 9.5-inches w.c.)		Verde	1
	Grigio	20 a 35 mbar (8 a 14-inches w.c.)	-- --	Verde	2
		20 a 30 mbar (8 a 12-inches w.c.)	96 (1.4)	Rosso	0
		25 a 50 mbar (10 a 20-inches w.c.)	124 (1.8)	Rosso	1
27 a 52 mbar (11 a 21-inches w.c.)	152 (2.2)	Blu	0		
Verde scuro	35 a 70 mbar (14 a 28-inches w.c.)	193 (2.8)	Rosso	2	
	45 a 82 mbar (18 a 33-inches w.c.)	207 (3.0)	Blu	1	
	35 a 70 mbar (0.5 a 1.0 psig)	207 (3.0)	Argento	0	
S203H, S203P	Blu scuro	70 a 110 mbar (1.0 a 1.6 psig)	262 (3.8)	Blu	2
		52 a 110 mbar (0.75 a 1.6 psig)	276 (4.0)	Argento	1
	Arancione	86 a 155 mbar (1.25 a 2.25 psig)	345 (5.0)	Argento	2
		86 a 224 mbar (1.25 a 3.25 psig)	413 (6.0)	Argento	3

Tabella 6. Campi della bassa e alta pressione di arresto automatico del Tipo VSX-2

CAMPI DEL PUNTO DI REGOLAZIONE	TIPO DI CHIUSURA RAPIDA	USO CON IL NUMERO DELLA VALVOLA PRINCIPALE ⁽¹⁾	PRESSIONE DI ARRESTO AUTOMATICO DA MINIMA A MASSIMA
Arresto per pressione eccessiva (OPSO)	LP	1, 2	30 a 63 mbar (12 a 25-inches w.c.)
		1, 2, 3, 4	50 a 130 mbar (20 a 52-inches w.c.)
		3, 4, 5, 6	95 a 270 mbar (1.4 a 3.9 psig)
		5, 6, 7, 8, 9	260 a 600 mbar (3.8 a 8.7 psig)
		9	400 a 1100 mbar (5.8 a 16 psig)
Arresto per bassa pressione (UPSO)	LP	2, 3	6 a 30 mbar (2 a 12-inches w.c.)
		3, 4, 5, 6	10 a 75 mbar (4 a 30-inches w.c.)
		5, 6, 7, 8	25 a 160 mbar (0.36 a 2.3 psig)
		7, 8, 9	100 a 750 mbar (1.5 a 10.8 psig)

1. Vedere la tabella 3 per il numero della molla della valvola.

Montaggio



AVVERTENZA

Il montaggio e la manutenzione di un regolatore devono essere eseguiti solo da personale qualificato. I regolatori devono essere montati, usati e sottoposti a manutenzione conformemente alle norme ed ai regolamenti internazionali applicabili ed alle istruzioni della Fisher.

Se si sviluppano scarichi di fluido dal regolatore o perdite nel sistema, significa che è necessaria una riparazione. Il mancato arresto immediato del regolatore può creare una situazione di pericolo.

Lesioni personali, danni all'apparecchiatura o perdite dovute a fughe di fluido o scoppi di parti a tenuta stagna possono essere la conseguenza di un'eccessiva pressione cui è sottoposto il regolatore o di un'installazione del medesimo in condizioni di servizio al di fuori dei limiti indicati nella sezione Specifiche o di una situazione, in cui le condizioni eccedono i limiti d'impiego delle tubazioni adiacenti o delle relative connessioni.

Per evitare infortuni o danni materiali, installare apparecchiature di scarico o di limitazione della pressione (come richiesto da norme, regolamenti o standard appropriati) in modo che le condizioni di servizio non eccedano i limiti prestabiliti.

Inoltre, un regolatore danneggiato può causare lesioni personali o danni materiali per effetto della fuga di fluidi. Per evitare infortuni e danni, installare il regolatore in un luogo sicuro.

Prima del montaggio, pulire tutte le tubazioni e assicurarsi che il regolatore non sia danneggiato e non abbia accumulato materiali estranei durante la spedizione. Per i corpi NPT, applicare composto sigillante per tubi alle filettature maschio. Per i corpi flangiati, usare guarnizioni adatte e fare ricorso a procedure di sistemazione di tubazioni e di imbullonatura approvate. Salvo se altrimenti specificato, installare il regolatore nella posizione desiderata, ma facendo attenzione che il flusso che attraversa il corpo sia orientato nella direzione indicata dalla freccia posta sul corpo.

Nota

È importante installare il regolatore in modo che il foro di scarico nella scatola della molla non sia mai ostruito. Per le installazioni esterne, il regolatore deve essere situato lontano dal traffico veicolare e sistemato in modo da rendere impossibile ad acqua, ghiaccio e materiali estranei di entrare nella scatola della molla attraverso il foro di scarico. Evitare di sistemare il regolatore al di sotto di grondaie o tubi di scolo ed assicurarsi che esso si trovi al di sopra del probabile livello della neve.

Installazione del Tipo VSX-2

Il Tipo VSX-2 può essere spedito separatamente dal regolatore. Per installare l'unità su un regolatore, porre i nuovi O-ring (riferimenti 2 e 3) sul Tipo VSX-2 e far scivolare il modulo nel corpo del regolatore. Assicurare il Tipo VSX-2 al corpo del regolatore con quattro viti di fissaggio (riferimento 4). L'unità può essere orientata in qualsiasi direzione rispetto alla connessione della tubazione del sensore.

Protezione contro l'eccesso di pressione

I limiti di pressione raccomandati sono stampati sulla targhetta del regolatore. Si rende necessario far ricorso ad alcuni tipi di protezione contro l'eccesso di pressione, se la pressione di entrata supera la pressione nominale operativa massima di uscita. La protezione contro l'eccesso di pressione deve essere assicurata anche se la pressione di entrata del regolatore è superiore alla pressione operativa di sicurezza dell'apparecchiatura a valle.

Il funzionamento del regolatore al di sotto dei limiti massimi della pressione non preclude la possibilità di danni provocati da fonti esterne o dalla presenza di detriti nella tubazione. Dopo il verificarsi di ogni condizione di eccesso di pressione, ispezionare il regolatore per assicurarsi che non sia danneggiato.

Avviamento

Il regolatore è regolato in fabbrica a circa il punto medio del campo della molla o della pressione richiesta, per cui può essere necessaria una regolazione iniziale per ottenere i risultati desiderati. Dopo il completamento dell'installazione e con le valvole di scarico di sicurezza correttamente regolate, aprire lentamente le valvole di arresto a monte e a valle.

Avviamento del Tipo VSX-2

Il tipo VSX-2 è spedito nella posizione di arresto e necessita di essere ripristinato. Se il Tipo VSX-2 è previsto per un arresto automatico solo ad alta pressione, esso può essere ripristinato prima di avviare il regolatore. Se il Tipo VSX-2 è previsto per un arresto automatico ad alta e bassa pressione, il regolatore dovrà essere avviato ed il sistema a valle dovrà essere pressurizzato prima che il Tipo VSX-2 possa essere ripristinato.

Regolazione

Per modificare la pressione di uscita, rimuovere il tappo di chiusura o allentare il controdado e girare la vite di regolazione in senso orario per aumentare la pressione di uscita o in senso antiorario per diminuirla. Monitorare la pressione di uscita con un manometro durante la regolazione. Reinstallare il tappo di chiusura o serrare il controdado per mantenere la regolazione desiderata.

Regolazione dell'arresto automatico del Tipo

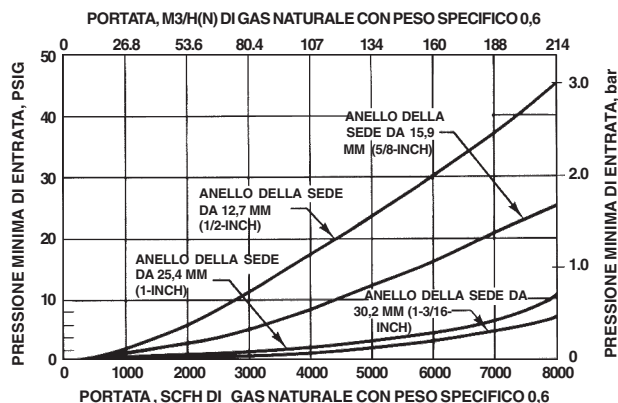


Figura 1. La pressione minima di entrata richiesta per evitare l'arresto al flusso indicato dei regolatori S204, S204H, S206 e S206H

VSX-2

Nota

Un attrezzo di regolazione è fornito con il Tipo VSX-2. Usare solo questo attrezzo per eseguire le regolazioni dell'unità. Per eseguire le regolazioni, la molla di arresto ad alta pressione si trova sotto la vite di regolazione esterna e la molla di arresto a bassa pressione si trova sotto la vite di regolazione interna.

Per regolare la molla di arresto per alta pressione:

1. Regolare l'impostazione di arresto per alta pressione alla compressione massima.
2. Se montata, regolare la molla di bassa pressione alla compressione minima.
3. Regolare la contropressione dell'unità con la pressione di disinserimento desiderata.
4. Ridurre la compressione della molla di arresto per eccesso di pressione fino a che il Tipo VSX-2 scatta.

Per regolare la molla di arresto per bassa pressione:

1. Regolare all'indietro la molla di arresto per bassa pressione al suo livello di compressione minimo.
2. Regolare la contropressione dell'unità con la pressione di arresto desiderata.
3. Aumentare la compressione della molla di arresto per bassa pressione fino a che il Tipo VSX-2 scatta.

Messa fuori servizio (arresto)

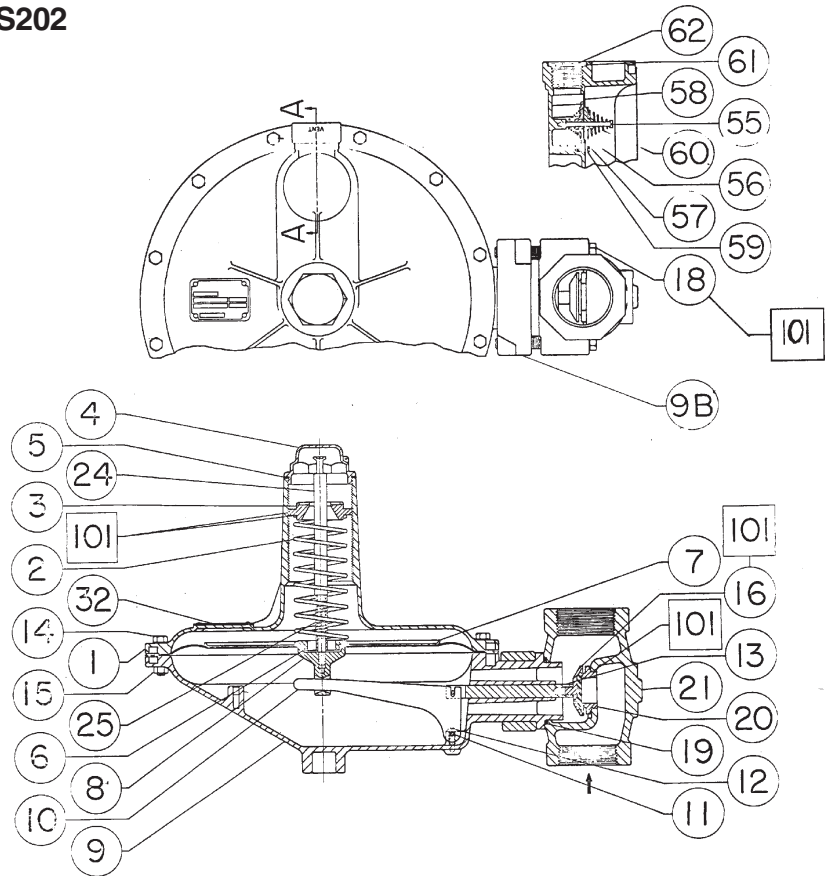


Per evitare infortuni risultanti da improvvisi scarichi di pressione, isolare il regolatore da tutte le parti a pressione prima di iniziare lo smontaggio.

Elenco delle parti del S201 e S202

Riferimento Descrizione

- 1 Scatola della molla
- 2 Molla
- 3 Vite di regolazione
- 4 Tappo di chiusura
- 5 Guarnizione del tappo di chiusura
- 6 Sede della molla superiore/inferiore
- 7A Diaframma
- 7B Testata del diaframma
- 8 Pilastro del dispositivo di spinta
- 9 Gruppo dell'involucro inferiore
- 10 Leva
- 11 Perno
- 12 Vite per metallo
- 13 Gruppo del gambo della valvola
- 14 Vite senza dado
- 15 Dado esagonale
- 16 Gruppo del supporto del disco
- 17 Piastra del diaframma
- 18 Vite senza dado
- 19 O-Ring
- 20 Anello della sede
- 21 Corpo
- 24 Vite senza dado
- 25 Molla della valvola di scarico
- 32 Targhetta
- 46 Tappo del tubo
- 53 Dado esagonale
- 55 Gambo del flapper
- 56 Flapper inferiore
- 57 Flapper superiore
- 58 Anello della sede
- 59 Vite autofilettante
- 60 Molla
- 61 Protezione
- 62 Anello elastico



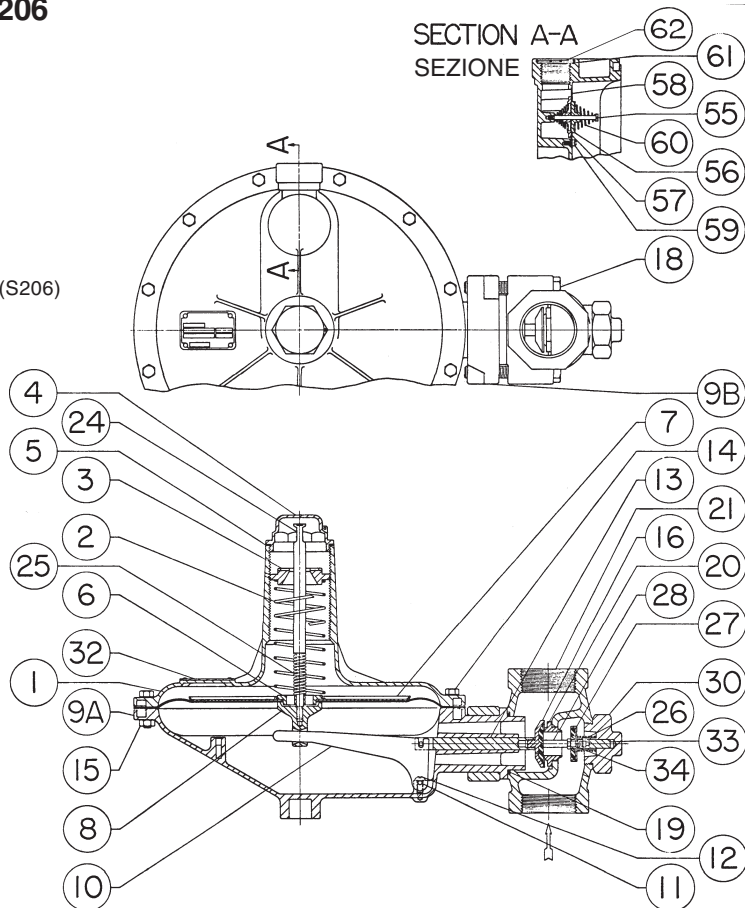
50A9455

Figura 2. Gruppo del Tipo S202

Elenco delle parti del S204 e S206

Riferimento Descrizione

- 1 Scatola della molla
- 2 Molla
- 3 Vite di regolazione
- 4 Tappo di chiusura
- 5 Guarnizione del tappo di chiusura
- 6 Sede della molla inferiore
- 7 Gruppo testa e diaframma
- 7A Diaframma
- 8 Pilastro del dispositivo di spinta (S204)
- 8 Gruppo del gambo della valvola a sfera (S206)
- 9 Gruppo della scatola inferiore
- 10 Leva
- 11 Perno
- 12 Vite per metallo
- 13 Gruppo del gambo della valvola
- 14 Vite senza dado
- 15 Dado esagonale
- 16 Gruppo del supporto del disco
- 18 Vite senza dado
- 19 O-Ring
- 20 Anello della sede
- 21 Corpo
- 24 Gambo di ripristino
- 25 Molla della valvola di scarico (S206)
- 26 Molla del disco posteriore
- 27 Supporto del disco posteriore
- 28 Distanziale del disco
- 32 Targhetta
- 33 Gambo della valvola
- 34 Guarnizione
- 55 Gambo del flapper
- 56 Flapper inferiore
- 57 Flapper superiore
- 58 Anello della sede
- 59 Vite autofilettante
- 60 Molla
- 61 Protezione
- 62 Anello elastico



50A9457

Figura 3. Gruppo del Tipo S206

Serie S200

Elenco delle parti del S208 e S209

Riferimento Descrizione

- 1 Scatola della molla
- 2 Molla
- 3 Vite di regolazione
- 4 Tappo di chiusura
- 5 Guarnizione del tappo di chiusura
- 6 Sede della molla inferiore
- 7 Diaframma e Testata del diaframma
- 8 Pilastro del dispositivo di spinta
- 9 Gruppo della scatola inferiore
- 10 Leva
- 11 Perno
- 12 Vite per metallo
- 13 Gruppo del gambo della valvola
- 14 Vite senza dado
- 15 Dado esagonale
- 16 Supporto del disco
- 17 Testata del diaframma
- 19 O-Ring
- 20 Orifizio
- 21 Corpo
- 24 Gambo
- 25 Molla della valvola di scarico
- 32 Targhetta
- 55 Gambo del flapper
- 56 Flapper inferiore
- 57 Flapper superiore
- 58 Orifizio
- 59 Vite autofilettante
- 60 Molla
- 61 Protezione
- 62 Anello elastico
- 63 Anello di fermo
- 64 O-Ring
- 65 O-Ring
- 67 Adattatore dello stelo
- 94 Restrangimento dello scarico
- 121 Inserto
- 122 O-Ring
- 123 Tappo del tubo

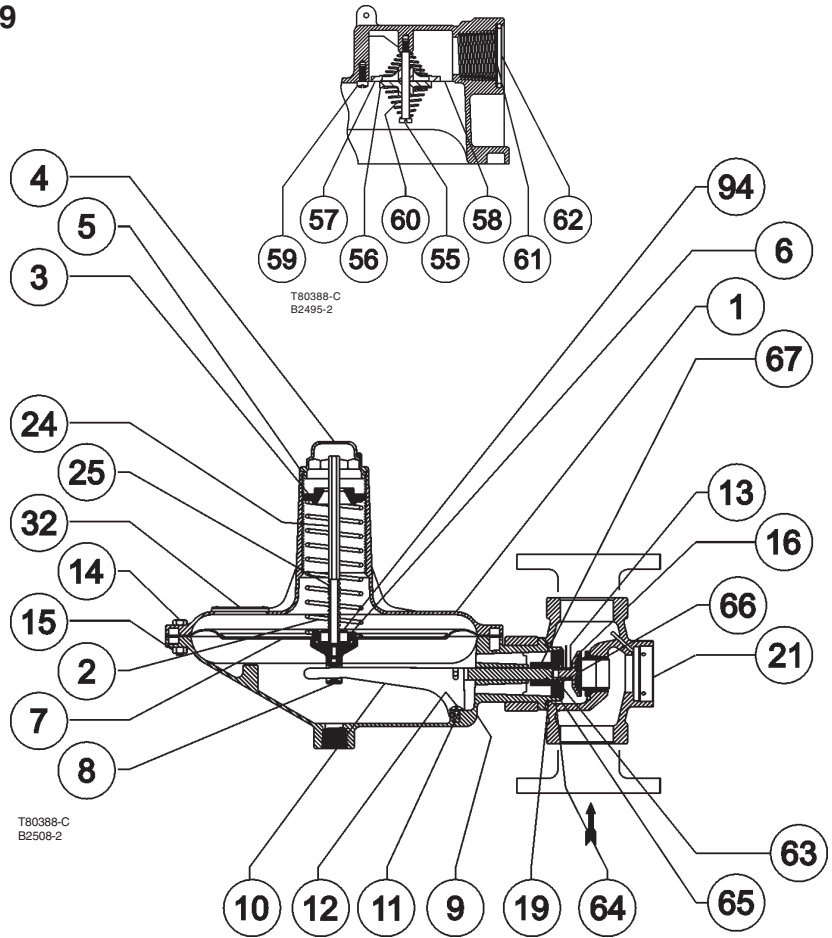


Figura 4. Gruppo del Tipo S209

Elenco delle parti del tipo EGR VSX-2

Riferimento Descrizione

- 1 Modulo VSX-2
- 2 O-Ring superiore
- 3 O-Ring inferiore
- 4 Vite di fermo
- 6 Gruppo dell'apertura di scarico
- 7 Molla di controllo dell'alta pressione
- 8 Molla di controllo della bassa pressione
- 10 Vite per metallo
- 11 Guarnizione
- 13 Tappo del tubo

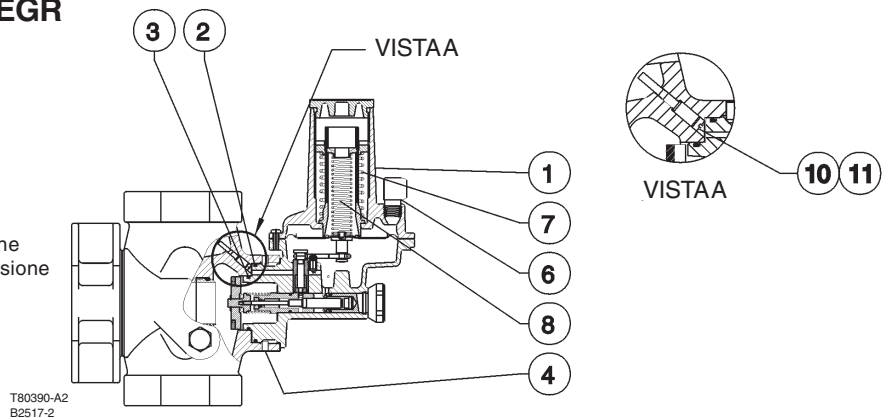


Figura 5. Gruppo del Tipo -2 VSX-2

©Fisher Controls International, Inc., 2002; Tutti i diritti riservati

Fisher e Fisher Regulators sono marchi di proprietà della Fisher Controls International, Inc. Il logo Emerson è un marchio commerciale e di servizio della Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Il contenuto di questa pubblicazione ha solo scopi informativi e, benché ogni sforzo sia stato compiuto per assicurarne la precisione, esso non è stato concepito per fornire una garanzia espressa o implicita, relativa ai prodotti o servizi descritti in questa sede o una garanzia relativa al loro uso o applicabilità. Ci riserviamo il diritto di modificare o migliorare i modelli o le specifiche di tali prodotti in qualsiasi momento senza preavviso.

Per informazioni, rivolgersi alla Fisher Controls, International:

Negli USA (800) 588-5853 – Fuori degli USA (972) 542-0132

Italia – (39) 051-4190-606

Singapore – (65) 770-8320

Messico – (52) 57-28-0888

Stampato negli U.S.A.

www.FISHERregulators.com

